大正三年四月十八日　第二千七十四號　（土曜日）
Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Vol. 8 No. 2074 Saturday April 18 1914

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3006 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚　五仙
一ヶ月　參拾五仙
三ヶ月　壹弗五仙
六ヶ月　貳弗
一ヶ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

（1）

天氣報　昨日午後三時發表
本日午前二時の寒暖計　五十五度

實致から何卒御贔負に願ひます　尚は時計の修繕は叮嚀迅速且つ廉價を以て勉強致しますのが弊店の特色で

米滿時計店

大陸片々

▼墨國の謝罪礮砲發射後米艦亦答砲せん事は海軍慣例に從ひ米當路異議なく之を承諾せんとせり

▼雖然豪傑なるウエルタは双者同時の礮砲を要望して新問題を爲し來る例に依り一筋縄に行かず

▼紐育　市長一老漢の爲に發彈されて危ふく難を免る大都市經營の上の敗派の抗爭より來れる物乎

▼華盛紐育の大都第八街の火災に女性多數の幕命者を出す酸鼻の極也非常時の設備缺陷あるは論

▼統一黨のカーゾン言明して地中線に光明なしと斷ずるウルスター政局再び促進せば事態紛糾せん

▼倫敦　紙ウエルタの傍若無人的態度に喫驚する報あり國歩艱難に際し彼か蹶進的勇氣は當代の珍

大陸異聞

▲市俄古及び附近に居るエスペラント語研究者は此程市俄吉のキングス、レストラントに於て萬事エスペラント式で行つた晩餐會を開き新聞記者多數を招待したが何しろメニューに記された文字がスポとロスチバ、ボラヂロとか、テルボヴヂ。サラト、コンピノなんで云ふエスペラントなので不意打を受けて記者連は狽狽すること一と通りでなかつた▲摩天樓の多いので知られた紐育も殊にウヲール街附近は之が偉觀を呈してるが其所のエクイタブルトラスト會社四百八十呎の高さの建物の屋頂の旗ザサは此程ミス、ベネットと云ふ婦人の職人に依て掲かへられた旗ザサだけの高さが八十五呎ある

本社東京特電

（桑港新世界社經由本日午後一時三十分本社着）

●臨時議會々期

皇太后陛下御葬儀典議決の爲に臨時議會は五月四日より同六日まで開會さるべし

●新内閣施政方針

大隈内閣の施政方針は外交刷新、官紀振肅、國防方針統一に在りて國民の歡迎を受け居れり

●海軍部内更迭

山本權兵衛及び齋藤實兩大將は待命となり次官財部彪氏は免官、人事局長少將鈴木貫太郎氏代つて次官たり軍務局長少將野間口兼雄氏は免官となり秋山大佐は軍令部參謀と成れる旨公表あり

●富士ケーブル計畫

富士山頂へのケーブルカーは遠からず實現さるべし

●米、墨國に警告す

△飛行機論を要せず△艦隊メンピコに續航す

合衆國は其後墨國に對し再び礮砲發射の件には斷乎たる處置を執らんとし既に一回の警告を發したるが墨國は尚ほ之を無視し太西洋艦隊は今尚ほメンピコに向け續航中にあり但しウエルタが兩國同時の發礮を要求せるに對する昨日の最後の變沙には時限を明示しあらずメイヨー提督の主張は依然米國當路の主張にして合衆國はワーシントンを通じてウエルタに對し償ふ墨の回答は唯だメイヨー提督の主張する所にしてすれば重大の事態を招致すべしと警告せり

●政友同志の暗闘

△政友會の一角崩れん▽

山本内閣の瓦解は愈かに政友會の打擊なりしは事實にして政友三派聯合の根柢を覆へして之が紛亂を釀したるも成らず遂に大隈内閣の成立を見るに至り實業界財力界の氣勢甚だ好望なるに加へて世評また同内閣を期待をつゝあり政友會の暗中の策戰見る唯だ頼むべきは國民黨一派の引入策にありと雖も大養氏の立場は今日に於て甚だ苦しきものあるを以て絶對に政友會と態氣投合を爲さゞる一方近電に依つて見れば同志會及中正會一派は此際に於て政友會に對し此際滿足の態度を執らんとする者あるも大體に於て政友

大陸日報

財界の整理時代

▲財界の現狀は正に整理時代にあり所謂不景氣なるものは既に絶頂に達して今後漸次回復に入らんとするもの之が回復に入るの前提として先づ其整理期を現出すべきは是れ自然の順序なり今日の財界は即ち此整理に入らんとするもの也

▲整理期に入らんとするの兆候は金融界の狀態について見るを認べし割引日歩が一錢四厘に落ちたるが如き該内閣の外債政策時代を除いて近き數年間に見ざりし所一方此低利を標榜しながら一方年利七分内外の現金を抱有す斯の如き矛盾の現象は到底永く存在を許すべからざる所にあらずや

▲思ふに此矛盾の現象は金融業者の除りに警戒に過ぎたると商工業界の萎縮とに由るべく資金を要するも之を需要するも亦其放下を愒むの際者其に警戒して容易に貸出さゞるの結果にして而して金利狀態の低落は一に平準を得るの日は此警戒の稍々薄らぎたる時ならざるべからず

▲更お商工業界の不振なるものは米穀肥料綿糸雜砂糖金物等の需給を失したるが爲め若くは價格の暴落したるが爲めに其活氣を殺ぎたるの改す所多きに居る而して是等は今將た合同と協定と價格協定を策しつゝあり砂糖問題は未決定なりと雖も既に毛斯綸の協定ありトロール業の合同計畫あり肥料の共同販賣成あり是等事業の果して其目的を達し得べきや否やを知らずと雖も自然の趨勢は其間作業に由るの已むなきに至るべく而して斯の如き協調の當業者に生ずるは即ち不況の餘燼整理の必要を切實に感じたる結果ならずんばあらず

▲不景氣の聲は過去の聲なり絶頂既に過ぎて漸次回復すべき道程にあるなり鐵道狀態は依然として進歩を示し海運の狀態も亦回復の兆を現はせり運輸界の好不況は財界の明鏡にして是等の漸次好況に向へるは即實に於て財界一帶の活氣を有するを意味す其氣運の既に醸理に向ひつゝあるを否定すべからず今後の順序としては一旦整理船少したる規模を守りて需給の調節を圖りて漸次に擴張し以て世人の視聽を聳動しつゝあるべし整理の結果に就くの日は即ち回復の曙光の認めらるべき日なり而して財界に多く矛盾の現象を生ずるは即ち其整理時代に入れるの日なり

日本近信　三月廿八日

◎太田三次郎氏の海軍更迭評

太田三次郎氏は曩つて曰く今回發表せられたる海軍將校の移動は單に松本中將の待命により其波動を受ける迄にして海軍廓清の意義ある大なる現象と見たいてはさして重大なるべきにあらず唯松本中將を始めとし各將官何れも薩摩出身者以外の人々なる事はやゝ注目を惹くべし恐らく世間の思惑を憚りて當然の權利ざしてを得べきものとなし松下某をして山縣公、土方、田中兩伯に說く所あらしめたれば兩伯は數日前某高貴の方を訪うて山本内閣の彈劾をなしたりと傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎ上げの運動にも其乾兒筋たる同志會員の背後にありて之が操縱に大骨折りをなしつゝあり是れ大隈伯をして三派を率ゐて内閣を組織せしむるに於ては當然の權利ざして一椅子を得べきものとなし松下某をして山縣公、土方、田中兩伯に說く所あらしめたれば兩伯は數日前某高貴の方を訪うて山本内閣の彈劾をなしたりと傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎ上げの運動にも其乾兒筋たる同志會員の背後にありて之が操縱に大骨折りをなしつゝあり是れ大隈伯をして三派を率ゐて内閣を組織せしむるに於ては當然の權利ざして一椅子を得べきものとなし松下某をして山縣公、土方、田中兩伯に說く所あらしめたれば兩伯は數日前某高貴の方を訪うて山本内閣の彈劾をなしたりと傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎたる者松中將を始めとし各將官何れも薩摩出身者以外の人々なるべきにあらず唯松本中將の後を繼ぎたる者は過去の聲なり絶頂既に過ぎて漸次回復すべき道程にあるなり鐵道狀態は依然として進歩を示し海運の狀態も亦回復の兆を現はせり運輸界の好不況は財界の明鏡にして是等の漸次好況に向へるは即實に於て財界一帶の活氣を有するを意味す其氣運の既に醸理に向ひつゝあるを否定すべからず今後の順序としては一旦整理船少したる規模を守りて需給の調節を圖りて漸次に擴張し以て世人の視聽を聳動しつゝあるべし整理の結果に就くの日は即ち回復の曙光の認めらるべき日なり而して財界に多く矛盾の現象を生ずるは即ち其整理時代に入れるの日なり

◎後藤男の飛躍

▲大隈内閣說の一面

後藤男が何ぞかして後繼内閣の一椅子を贏得すと藥掻きつゝあるは事實ゐして伊東己代治氏及び二條公爵にも内閣の組織を懇願したりとも傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎ上げの運動にも其乾兒筋たる同志會員の背後にありて之が操縱に大骨折りをなしつゝあり是れ大隈伯をして三派を率ゐて内閣を組織せしむるに於ては當然の權利ざして一椅子を得べきものとなし松下某をして山縣公、土方、田中兩伯に說く所あらしめたれば兩伯は數日前某高貴の方を訪うて山本内閣の彈劾をなしたりと傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎたる者松中將を始めとし各將官何れも薩摩出身者以外の人々なるべきにあらず唯松本中將の後を繼ぎたる者は過去の聲なり絶頂既に過ぎて漸次回復すべき道程にあるなり鐵道狀態は依然として進歩を示し海運の狀態も亦回復の兆を現はせり運輸界の好不況は財界の明鏡にして是等の漸次好況に向へるは即實に於て財界一帶の活氣を有するを意味す其氣運の既に醸理に向ひつゝあるを否定すべからず今後の順序としては一旦整理船少したる規模を守りて需給の調節を圖りて漸次に擴張し以て世人の視聽を聳動しつゝあるべし整理の結果に就くの日は即ち回復の曙光の認めらるべき日なり而して財界に多く矛盾の現象を生ずるは即ち其整理時代に入れるの日なり

◎海軍參議官會議

出羽海軍大將は海軍特命檢閱に關し東郷元帥、齊藤海相、上村、片岡兩軍事參議官、伊集院軍令部長、出羽特命檢閱使等は廿六日午前十時より宮中一ノ間に於て軍事參議官の會議を開き種々協議する處あり正午別殿にて御料理を拜受して散會せるが齊藤海相のみは十一時退出したり

◎英語教授

晩市東カドバ街五六二
（ジャクソン及カドバ街角）
日本慶公會英語學校
ミス、ポーター

◎和洋食料品一切

其の他雜貨類
晩香坂市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函　三豐
大屋商店

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シモア三〇四八
電話コーリングウッド五九エル
P. O. Box 61 Collingwood, East, B. C.

◎洋食料品一切

晩香坂市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函　三豐
大屋商店

◎英語教授

晩市東カドバ街五六二
（ジャクソン及カドバ街角）
日本慶公會英語學校
ミス、ポーター

◎海軍參議官會議

出羽海軍大將は海軍特命檢閱に關し東郷元帥、齊藤海相、上村、片岡兩軍事參議官、伊集院軍令部長、出羽特命檢閱使等は廿六日午前十時より宮中一ノ間に於て軍事參議官の會議を開き種々協議する處あり正午別殿にて御料理を拜受して散會せるが齊藤海相のみは十一時退出したり

◎後藤男の飛躍

▲大隈内閣說の一面

後藤男が何ぞかして後繼内閣の一椅子を贏得すと藥掻きつゝあるは事實ゐして伊東己代治氏及び二條公爵にも内閣の組織を懇願したりとも傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎ上げの運動にも其乾兒筋たる同志會員の背後にありて之が操縱に大骨折りをなしつゝあり是れ大隈伯をして三派を率ゐて内閣を組織せしむるに於ては當然の權利ざして一椅子を得べきものとなし松下某をして山縣公、土方、田中兩伯に說く所あらしめたれば兩伯は數日前某高貴の方を訪うて山本内閣の彈劾をなしたりと傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎたる者松中將を始めとし各將官何れも薩摩出身者以外の人々なるべきにあらず唯松本中將の後を繼ぎたる者は過去の聲なり絶頂既に過ぎて漸次回復すべき道程にあるなり鐵道狀態は依然として進歩を示し海運の狀態も亦回復の兆を現はせり運輸界の好不況は財界の明鏡にして是等の漸次好況に向へるは即實に於て財界一帶の活氣を有するを意味す其氣運の既に醸理に向ひつゝあるを否定すべからず今後の順序としては一旦整理船少したる規模を守りて需給の調節を圖りて漸次に擴張し以て世人の視聽を聳動しつゝあるべし整理の結果に就くの日は即ち回復の曙光の認めらるべき日なり而して財界に多く矛盾の現象を生ずるは即ち其整理時代に入れるの日なり

◎太田三次郎氏の海軍更迭評

太田三次郎氏は曩つて曰く今回發表せられたる海軍將校の移動は單に松本中將の待命により其波動を受ける迄にして海軍廓清の意義ある大なる現象と見たいてはさして重大なるべきにあらず唯松本中將を始めとし各將官何れも薩摩出身者以外の人々なる事はやゝ注目を惹くべし恐らく世間の思惑を憚りて當然の權利ざして一椅子を得べきものとなし松下某をして山縣公、土方、田中兩伯に說く所あらしめたれば兩伯は數日前某高貴の方を訪うて山本内閣の彈劾をなしたりと傳へらるゝが更に又大隈伯擔ぎたる者松中將を始めとし各將官何れも薩摩出身者以外の人々なるべきにあらず唯松本中將の後を繼ぎたる者は過去の聲なり絶頂既に過ぎて漸次回復すべき道程にあるなり鐵道狀態は依然として進歩を示し海運の狀態も亦回復の兆を現はせり運輸界の好不況は財界の明鏡にして是等の漸次好況に向へるは即實に於て財界一帶の活氣を有するを意味す其氣運の既に醸理に向ひつゝあるを否定すべからず今後の順序としては一旦整理船少したる規模を守りて需給の調節を圖りて漸次に擴張し以て世人の視聽を聳動しつゝあるべし整理の結果に就くの日は即ち回復の曙光の認めらるべき日なり而して財界に多く矛盾の現象を生ずるは即ち其整理時代に入れるの日な

講談

平井權八

（第二十二）　神田伯龍

商人「オー旦那、そこで亭主が來ましてね何うでせう七十兩で先方は身受けをなさるといふことですとのことに、私も默つて居られませんから向ふが七十兩なら私は七十五兩出さうといつて、サア旦那樣うなると双方が意地が掛かつて參りまして、マア七十五兩から八十兩と斯うなつて向ふの亭主も困つて了ひました、おやア斯う仕ませう亭を女郎を中に座らして置いて貴方と我の大聲ひの上で入札をして下さい、斯うなつたのです我の高札ゐよつて我の方へ遣げませうとのことでありますからそれから私は懐中をしまして亭そ思ひ切つて此方へ書く落さうといふので、そこで私は近江殿御の腕前を出して何うせ高が八十兩近うまで騰つて居ますから奴のことなら乾度八十四五兩まで入れるに相違ない此方は我の上を入れて遣らうと思ひ默つて兎に角札を入れました、向ふも私の樣子を考へまして札を入れたのですな立會の上で開きますると何です、我の向ふの札が七十八兩二分一朱三百二十四文、樣八「ハヽヽ、蓋い妙な勘定だな商人「ところが私はズット張込んで九十兩といふ札を入れました是れには貴方先方の大盡も驚いて了ひましたな、マアそれが爲に私の方へ札が落ちたんでせう、何うです旦那近江殿御は優つたものでせう　樣八「ハヽヽ、憎いなア汝はで何うした　商人「それから漸う我の女郎を勸らくの間賢かつて儲いて呉れ乃爲は直ぐに宅へ歸つて金子を持つて來ると斯ういつて早々八幡の宅へ立歸りました、でマア今では宅には母親が一人居りますからして斯ういふ譯で我の女郎が是非私の方へといふので、マア身請けの約束が出來たる次第何うか阿母さん金子を貸して下さいと譯を云つて賴んだのです、するといふと阿母は怒りましたな、

●最新日本レコード　●兩面レコード八十五仙より一弗迄
七十五仙まで各種
バウエル街四六九半　電話パイ一五三
エルエ、マレック　柳澤元仁

南京料理
並にそば
▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九　電話シーモア一八九八
錦新樓

特別大勉強
和洋雜貨販賣
晩市バウエル街五六八　電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

和洋雜貨食料品一切
金物類一切　陶器類
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
筱田權二郎　日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七御函一〇三三

建築用品の安賣
▲製造者より使用者に直接▼建築用の紙、金物、窓、戸枠飾り女關廻り等總べて左記直段御注意の上直接書面にて御購求被下い五個十字形入線板戸一弗七十仙滑錠び又は油仕上げ同上黑錠び又は油仕上げ一弗五十仙ペンキ仕上げ窓戸枠の一弗廿五仙一弗七十五仙
弊店の在荷一切は何處へでも何品に關はらず御遠慮仕るべく候新版の繪入目錄は御申越次第進呈仕るべく候
晩市バウエル街八二三　エー、ピー、カレング製材會社
A P Cutting Lumber Co. Ltd.

書籍類
新刊雜誌　郵送無料
御菓子
御銘茶
うぐひすもち
バウエル街四三七　鈴木商店　電話ハイ七七二

和洋食料品
右の品々大勉强販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八　稻田商店　ベービュー二四六三

エヌ、エス、テー
機械工場
電話シーモア二二七四　N. S. T. Machine Works
ギヤソリンエンジン据付及修繕自動車修繕其他機械類一切
自動車及ギヤソリンエンジン賣買
周旋並ゐ附屬品一切販賣
自動車を預りまする
晩香坡市アレキサンダー街三六四

手輕料理
並にそば
メイン街二二八　ひさご　電話（シーモア三九九八）

玩具類　造花
並ゐ組茶器　御宮
及び神佛器各種
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晩香坡市メイン街二二九　大河原商店　電話シーモア三八一二　郵函一七六四二

和洋雜貨
食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四　蛭崎兄弟商會　電話シーモア四二三

男女洋服裁縫
（電話ニ九七）　芦川助次郎
バウエル街四一七

山林賣買通辯書
バウエル街四五七大屋商店内　中村辰喜　郵函一二七五

各種ギヤソリン機械販賣
電氣工事請負
鍛冶業及機械修繕
スプラストン（便函一四）　瓦斯輪機械商會
小田茂三郎　深澤林太郎　鍛冶職　濱中春吉

男女洋服調進所
メイン街一九二五　伏屋洋服店　電話フェヤモント一八七

化粧品
ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.,　VANCOUVER, B. C.
磯村藥舖　電話シーモア一八五九

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應ずべく候但し普通問合せに對しては郵稅及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フオトジョージ　OK美術雜貨店　武田長次郎

書籍類及雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスチング街三二五　タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

理髮店
（取扱叮嚀）
貸ルーム
（室内清潔）
晩香坡三ウエルス街　電話シ〇八七三一
中川床

手輕御料理
晩市バウエル街四五一　あづま　電話ハイランド一二三二

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇　熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會
日本人教師（駿田二三、尾家朋三　大野耕太
白人教師スヤトレンデル、其他數名
今回膳椀一切優美の食器にて日本風弊店獨特の上等御料理七十五仙より三弗迄バーテの御注文に應す御めしうどんそば並に南京そば仕出し
萬　電話シーモア四三九八

菓子製造卸小賣
溝邊菓子店　電話シーモア六九四一　バウエル街二二九

▲キヤップス　◉特別製スタンピング火藥
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター火藥用達會社
本店晩市リチヤード街三一〇　電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション　電話イーバン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

▲金象細工▼婦人用飾品

時計修繕　貴金屬寶石類
晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二三

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士　駿田一二三　電話シーモア八七三七　自宅電話ハイランド二六四エル

ゴム鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二一（きらく裏）　秋山太郎　電話ハイランド一〇一八

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スタブストン郵函二〇電話七　中出村田造船所
Nakade & Murata Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

品質佳良
特別安價
メイン街二一八　新井洋服店

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギヤング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ボーター▼
▲仕事はらく▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

新築家屋

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

ローズ、バック牛乳
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三　篠末松

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三三　熊

●洗濯業
バウエル街二〇六　大倉洗濯所
電話シーモア六五二三　工場ランスダウン街一五〇

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七　中野事務所　（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七番地
日本美術雜貨　ガバーメント街一五〇一　永野萬藏
日本美術雜貨　ガバーメント街一六二八　永野商會
食料品販賣　大阪商船株式會社　永野商店　取次販賣
漁船切符　（郵函五九一）

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六　石田元藏
電話一二三一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

玉突場
並にシガースタンド
新西院市コロムビア街八六五　豆腐製造　廣瀨由松
電話六二七　郵函四三一

和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三八七　郵函三

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街　成記　シンキー

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇　ランスダウン街角　田中治吉　電話フェヤモント二〇〇

高等御旅館 相模屋
内外 滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 靑木米吉
電話三五五 郵便三五五

蓄音器 レコード販賣
晩市バウエル街(三三〇)
日本レコード商會
代理都主任
加藤萬三郎

御てがる料理 並にめしうどん そば
バウエル街三二八
新山吹
電話シーモア一三四六

御手輕料理 並 めしすし
バウエル街三三五
○福
(電話五三九七)

滊車、滊船、切符取扱 土地賣買 勞働口周旋
日出旅館
第三アベニュー一六七
(郵便一五)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

會社 官廳 内外貨物 品格保證
今川商店
支店 電話ハイ 二七五
松金川今 五四五街ムエウ

ドライグッヅ 專門
バウエル街二一八
日共商會
電話 シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、リプセット

▲いなりそし
▲おるまき
▲ぞうに
▲らく
バウエル街四二一(福林家事)
電話 ハイランド一〇一八

催實廉價
晩市香港坡市
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎裝飾品一式
萩原
電話モーション 六六九

晩市メーン街二二八
寫眞館
有門寫眞館
スタブストン市 ステーション隣り
同支店

◎時計修繕
◎金銀細工
晩市バウエル街三一八
計店
三街 電話

晩市バウエル街三七九
御手輕料理
うどんそば
其他
仕出し

晩市バウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部 江畑商店
フエアモント 二〇七三

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタングス街二三九
ダブリユー ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

Hastings St., W. City
David Spencer & Co.
スペンサー

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
當ドイクスデール跡
アビック

晩市香坡市バウエル街(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア 三八二七

御手輕料理
▲並にそし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話 シーモア三二三

石碑、圍ひ石等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チヤンドラー エンド パターソン
Patterson & Chandler
(電話四六六三)

食料品部 江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
フエアモント 二〇七三

鐵灸專門科目
▲傳麻質斯▲助氣▲腦脊髓▲疝氣▲神經病▲急慢腸胃病▲胃腸病▲呼吸器疾患▲喘息▲痲病▲梅毒▲痔漏▲脫痔▲子宮病▲白帶下▲小便近き等に特効あり
並に眼科▲打目▲刺目▲諸病
晩市バウエル街三四六
廣瀨博

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街 二三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八二)

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人 國久

和洋雜貨食料品一切 小賣
洋雜貨食料品
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ペーピ ユニ二二
小西商店

かまぼこ
糸こんにやく製造販賣
大勉強にて御用命に應ず
ダンレビー街一三五
板熊

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

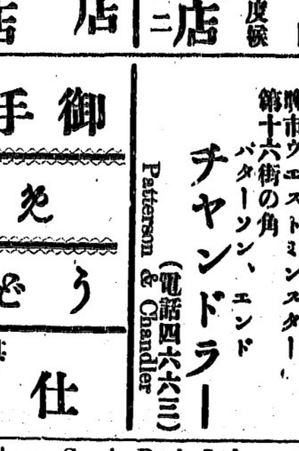
御飯うば 並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア 一三九六

肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

西(スタングス街三〇三
梶木彌太郎店
晩市バウエル街二一七一
電話ハイランド一四六一

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五 グリーンエン ドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340



和洋雜貨、絹布類 晩香坡市バウエル街四六九
宇治銘茶及茶器
金銀細工、時計修繕
東京星製藥株式會社
賣藥特約店 電話ハインド 一五三
中村商店

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
晩市西第二街一六四二
電話ペーピ ユニ二二
小西商店

御用の節はハインド
ランド 四五二
酒井精米所
特主 酒井鶴之助

晩市バウエル街三七九
營業品目
○鐵詰 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○濱物 ●賣藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○屋物
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

貸ルームス
夫婦者 ゐ最適當なルーム 一ケ月四弗以下
▲今回かまぼこ 製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御屆け申上候
晩市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

電話にて呼び下さい すぐ參上致します
鍼灸按摩マツサジ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二三

樽詰(正宗)
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰(正宗)
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
(電話セ二三二〇)

雜貨商 バウエル街三三三
永松商會
電話シ三二六四

Code Western Union
Cables Kinyu Shs.
PHONE. 2721 270 powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務(當座預金 貸附 手形引替 利子附貯金預金 定期預金)
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
主任 エー、ブイ、ガーデナー
營業時間 午前九時より午後五時まで 午前九時ゟ午後二時迄 土曜日午前九時ゟ午後六時半ゟ同九時迄

南京御料理 並ゆそば
ベンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り數千弗までの損害賠償金を請求するを依賴み應ず
永尾事務所
電話 三八八六 バウエル街四二

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

日本製 漁網 漁具
大阪商船滊船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 是永壽吉
電話シ六貝八(自宅ア美三)(郵便一〇三)

バウエル街三九六
日加銀行二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八
診察時間
自午前九時　至午後九時

河邊齒科醫院
曉市バウエル街三一六
ライオンホテル一一二號室
（電話シーモア八一三〇）

内外科　耳鼻咽喉科
ドクトル
田中榮之丞
曉市バウエル街三六六番地貸家
三階（電話シーモア六三三四）

内科　小兒科
アレキサンダー街三三〇
長崎醫學專門
醫學士　守儀一郎
電話　シーモア七六七三

齒科
カゴ大學
齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街三五三、六號室
（電話）シーモア六八二

バウエル街三九一
加奈太勸銀隣
二階廿九番室
醫學
石原明之助
電話シーモア七一三

バウエル街二一三
電話五二四　一五七
地所
貿易
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

鮮魚業に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
宴會用料は御便利を計り
御用邊可仕候
西村捨彌

元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

内務省免許
產婆
一般助產の業に應ず
曉香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店內電話八一三三七
田邊よし子

古物家具用品一切
新物雜貨
バウエル街一七〇
鎌田商店

室內清潔、室代低廉
メイン街九五八
リー旅館

皇太后陛下御遺徳（七）

下臣の過をも苦めなき事……
陛臣御仁愛の篤きに泣く

崩御あらせられた皇太后陛下が
先帝に對し奉り御貞淑
であらせられたばかりでなく
又英照皇太后陛下に對し奉
曾て陛下のために叱りを受けた
とか、陛下が御立腹の御顏色を示
させ玉ふたとかいふ事を、一度も
拜した事はないと申す事である。
曾て宮相たりし土方伯は斯ういふて人に語つた『陛下の御天性の
美しきは全く帝王の御后として玉
成せられたものと恐察する所で、
常に優渥なる御心を以て臣下を見
給ふのは感佩の極みである、陛下
は曾て臣下の者に、た怒りの色を
示し給ふた事は一度もなく、また
御裏心より左樣のた怒りを發する
など申すことはなかつたのである
されば時ゐ臣下の者が何か失策を
した際にも、陛下には常の如く何
んの御立腹もなく、何んのた咎め
のた言葉もなかつたので、他の臣
下の者恐懼の念一禁へず、御前に
平伏して、彼の過ちを言上し、た
詫を請ふと、陛下には『人には過
ちはあるものぞ、而かも過ちとい
ふ程なれば、其過てる者も、既に
自から過てりと心一知るべし、過
なりと自から知らば、他は何も言
はずとも、自から以後は心を用ふ
べし、過ちあるも責むべくにあら
ず』と仰せられたので、皆等しく
之を聞く者、陛下の大御心に恐懼
を重ねて御前を退いた程である、
此他にあつて陛下の御美德多くあ
らせたことは申す迄もなく、斯か
る御優れ遊ばされた皇后は、我
國御歷代のそれゐ見て、なか〳〵
に稀れにたはします御方である』
云々と語つた、實ゐ陛下が斯く臣
下に御仁愛を垂れさせた事は、一
朝一夕の事ではなく、亦決して片
寄らせ給ふ事はなかつた、普ねく
敬く一樣に御情を垂れさせ玉ふた
あらせられず、また過ちを責め給
ふ事などは決して遊ばした事などは
事は名高い御逸話として傳へられ
る、御近しく仕へ奉つる者の時に
稱には何か失態があつたにしても
陛下は多く何んとも仰せられぬが
常であつて、少しも御心を動かし
給ふやうな事はなかつた、けれど
も其の者が自から陛下に之をた詫
申上ぐると、陛下には御言葉やさ
しく斯くの如く仰せられた『誰れにもあ
れ過はあるものが、さはいへ此の
過を再びすまじと心がけて以後
は氣を付くるやうにせよ』とのみ
何時も御顏色は情の波を漾はせて
賤員を沈默さして仕舞ふたのであ
る斯くして桂公の信任を得た氏は
桂內閣辭職後後藤男と共ゐ桂公の
外遊に扈隨した。

◎一昨年第三次桂內閣の成るに及
び擧げられて藏相となつたが、國
民の非常の反對を受けた爲に內閣
が短命ゐ終つたので財政上の抱負
經綸を述べる事が出來なかつたの
は氏に取つて非常に遺憾な事であ
つたと思はれる。

◎桂公が新政黨を興すに及びて公
を輔け公の薨去後、後藤、德富、
仲小路の諸氏が同黨を去つたにも
關はらず氏は獨り踏止つて公の遺
志を繼ぎ大に內ゐ畫策して重きを
なして居る。

◎濱井一議會に國民黨、中正會は
營業稅全廢の大旆を樹て山本內閣
に宣戰したが同志會は加藤總理、
武富總務の幹部が全廢不可能說に
傾いて其態度の決せざるを見て添
田飛雄太郎氏等の少壯派は全廢說
を以て幹部に迫つた時に氏は明細
なる論據を立て、全廢說に贊成し
たので遂に幹部の態度が定まつて
三派聯合が出來て山本內閣と戰つ
た譯である、如何に氏が同志會に
隱然重をなして居るかゝ窺はれる

新內閣の各大臣（一）

藏相　若槻禮次郎氏

◎同志會を中堅とする大隈內閣が
成立すれは氏は入つて必ず藏相の
椅子を占めるだらうとは一般の觀
察する處で有たが果して實現した

◎氏は島根縣の出身で明治廿五年
大學佛法科を出で其年直ちに田尻
男の下に大藏省試補となり二十七
年出でゝ愛媛縣收稅長となつたの
みで間もなく本省に舞戻り書記官
となり爾來主稅局長より次官ゐ進
み更に本省に居て純粹の大藏省育ち
である。

◎氏が大學ゐ在る時は荒井賢太郎
氏や安達峯一郎氏と共に三秀才を
以て稱せられ、其頭腦の明快、學
識の該博な點に於て一頭地を拔い
て居たのである。

◎主稅局長時代には時の理財局長
水町袈裟六氏と互に相拮抗して居
たもので氏は後輩なるに關らず第
一次西園寺內閣に阪谷が藏相とな
るに及むで次官に擧げられた、次

今日の歷史

●●四月十八日　千九百〇年桑港の震災は昨日より本日にまで亘りて激震ありモントリアルにては千八百八十六年大洪水ありし日、我國にては明治廿一年市町村制を公布したる日、また嘉永三年に葛飾北齋の死せる日なり

で松田と阪谷と代るに及びで海外事務官となり英國に駐在する事となつた。

◎其後第二次桂內閣に桂公自ら藏相を兼ねた時に桂公は水町氏を追ふて海外事務官とし氏を英國より呼び戻して次官の位置に据ゐたのである、桂內閣は當時非募債主義、國債五千万圓の償還、四分利借換と言ふ財政上種々の新旗幟を樹てゝ實業界をアッと云はせたが之れは皆次官たる氏の智嚢から出た立案で名は次官であつたけれど事實上の大藏大臣であつたのである、斯く財政上の智識手腕が豐富で有つたと同時に氏は一方に於て政治家肌の人で、太つ腹であるから議會の應酬振りも、要所々々をピシ〳〵押へて行くので如何なる込入た問題でも明快な答辯で大底

帝國
蓄音機商會
蓄音機代理店
金子爲一
曉市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二、三號室
電話シーモア八六八八

レキス商會代理人
折戸康次
曉市西ベンダー街千百八番
シュート、エイ
衞鄭便局より西へ入五丁目左中程
電話シーモア五五五〇エル
ドレスメーキング
婦人洋服仕立
折戸しげ

歸化權下附手續
貸金周旋
但し二百弗以上何程でも御相談に應ず
土地
ロット又は家屋付の土地及農園地等の交換物澤山
曉市メーン街一一二
電話シー二〇二四
濱垣事務所
T. Hamagaki.
112 Main St., Vancouver, B.C.

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入
▲蓄音機並附屬品一切
日本より着船每に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候

ピクトリア市ガバーメント街
一六二〇
（電話五四〇〇）
支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コックは腕利き
▲食器は凡て清潔而も價は至極廉
北京酒樓

生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
曉香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

米國齒科醫學士
中島正二
●電話シーモア三二八三●

五色湯
十七日　後一〇三六
十八日　前八二六
後一〇五四　後六〇五八

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

ジョンピー
スプリン
ハット
バウエル街二二三、二二九
雜貨
食料品
松宮商店
（電話シーモア三五九七）

▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
曉香坡市バウエル街三四一　（電話シー一三五三）
大正堂藥舖
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

392 Powell St. Vancouver, B.C.
◎絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二

ガスリンエンジン
並
自動車修繕
其他各種「レン」の齒車の修繕
々大勉強を以て御用命に應ず
曉市バウエル街二七〇谷口旅館內
岡田松太郎
工場電話シーモア一〇八

ベンタ塗　屋根直し
キャッシマン
曉市セムリンドライブ三一七
電話バイ一五二〇
米山石次郎

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は……
パラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅電話バイ一三三四エル

合請治全て二時間四廿
SANTAL MIDY
CAPSULES
コバイバルサム（癩病の妙）
藥と注射の覇王

貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし
廣告
△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歡迎致します
新西院市三國商店の裏
玉置洋食店

移轉廣告
東京帝國大學病院看病婦
東京日本產婆女學校卒業
山本クメ
曉市バウエル街二百五十九
クレッセントルームス十四
電話　シーモア一六六八

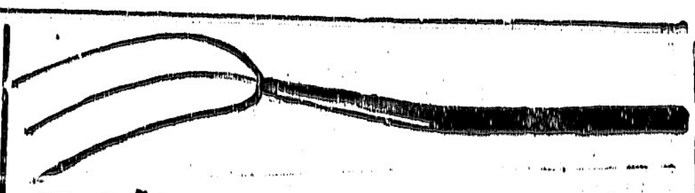
內務省免許
產婆
▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
曉香坡市バウエル街三四一　（電話シー一三五三）
大正堂藥舖
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

果物、野菜卸小賣
バウエル街一六五
富永商店
電話シーモア六四〇

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

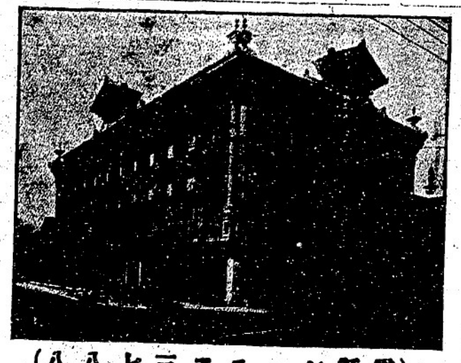
朝湯十仙
皆樣の御便利を計り朝湯に限り（午前九時より午後一時迄）十仙と致し御洗濯をも御取り次ぎ仕り候間何卒倍舊御引立の程希上候
バウエル街二四五
スタンレーバス
（藤原寫眞館の下）
旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
京樂演
薩摩屋
大福千代八



ストーブ 臺所道具 キャムプ用品
晩市パウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）
金物類 ペンキ グラスト

サカイネツト コーホネツト スプリングネツト スタジヨン網及網 サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウワータ街一四四
代理人 エス テイト
電話シーモア五五五
製造元 ドエンド クロフヲード スチユアート
葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候 御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候 業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジヨージア街一〇四九 エンド ハナ 葬儀社
（電話シーモア一五八五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.
わすし 汁粉 雜煮 並 丼物類
今回日本郵便支局横笛「一ぶく亭」跡に開業致し前記たす し、汁粉、雜煮、丼物類等專門に特別大勉强致候に御贔屓仕り候間何卒御引立の上續々御光來の程願上候
晩市パウエル街二七〇 日本郵便支局横
いさみ 電話シー一五三八

大阪商船滊船ビクトリヤ出帆廣告
しあとる丸 四月廿八日午後
めきしこ丸 五月十二日午後
しかご丸 五月廿六日午後
晩市にて切符御買求めの方には ビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
同 阿部松之進商會
ピクトリア 永野商會
●時計販賣
●附屬品
●修繕
（バウエル街三〇一）
河合時計店
日本行ビクトリヤ出帆廣告
佐渡丸 四月廿一日午後
橫濱丸 五月 日午後
阿波丸 五月十九日午後
日本郵船會社
晩香坡 バンクーバー ウイクトリア 同社代理店
日本人部一手取次
宿屋 室內清潔
（晩香坡市車カドバ街一五）
和洋雜貨賣食料品
紀の國屋
（電話六八三）
●新古金物店
ケツチン 山道具一切 其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命に應じます
バウエル街一三八 三好金物店
吉本、襖張手
（電話シーモア一五八五）
筑紫旅館
貸ルーム 室內清潔
（アレキサンダー街二四二）
稅田專次
和洋雜貨食料品
晩香坡市車カドバ街（一五）
紀の國屋
（電話六八三）
●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
（バウエル街三五六）
大池フルーツ店
●●●●●●
石炭販賣
（バウエル街三〇〇）
（電話シーモア二三五八）
鹽田運送業
土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、商事取引仲立業
白井事務所
晩市バウエル街二一六七
（電話パイランド一五二〇）
和洋雜貨食料品
日本酒並にエッキスプレス
（メーン街一一八半）
辻商店
（電話シーモア四七一四）
アールピー
●●●●●●
●時計販賣
●附屬品
●修繕
（バウエル街三〇一）
河合時計店
洋服プレス 洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニユー ダイウオーク
（電話 パイ一六五〇 シー一〇五六）
晩市キーファー街七一一 工場 事務所
同 バウエル街三六一 鳥中塚幸次郎
安部照一
木材三百万呎
伐採公許を經たるシーダ、フアーパイン等、場所はシーチエルトゐして海岸より一哩以內
詳細はアービユタス街一九〇四、エヂ、イー、ピー、フラスターへ照會ありたし
（電話 ベイビユー 一二三三アール）
めし とろゝ、 鯖すし どんこ 鳥
千
（電話二六九九）
日本歌入 覺時計二弗七十五仙で販賣 弊店にあり
晩香坡市メイン街二一〇 電話八九四八 米滿時計店
●日本骨董品雜貨
●諸件代書一切取扱
●寢具食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七 淺野鮭壹
●くすり湯
諸病に特効あり殊にかつけ打身りようまちすす胃腹病によし
スタブストン 磯村藥湯
（磯村つね）
●魚類一切
●青物類
●かまぼこ
●鑵詰物 其他
（電話五六六一 バウエル街二六二）
田中六彌
日本人一名入用
自働車運轉及修繕の修得を欲する人
ハウ街六二二 レライアンス 自働車エキスチエンヂ
（電話シーモア三七八八）
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
ウォールド旅館
●壽し ●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五 五色湯向側
（電話 二七七九）
旭家
地所家屋賣買 金員貸借周旋 登記公證手續 保險業代理 商業 稅關手續 受託
晩香坡市バウエル街二四一 水原伊藤
（電話シーモア二三七八）
事務所
男女洋服調進
（バウエル街三〇七）
青木洋服店
（電話シーモア八七三二）
太平洋瓶詰會社
和洋雜貨 化粧品 諸藥 賣
（バウエル街三四五）
土田商店
（電話シーモア三三八 郵便一六六五）
日本酒
（でんわシーモア二三八）
日本人部主任 土田嘉次郎
（でんわシーモア七八三）
日本郵船會社シアトル出張所
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候 上記の滊船は號れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
粉さんしょ 老海れ 酒 粕
清水商店
（晩市バウエル街三六四 電話シーモア三五六六）
勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
彼れの前には正に低頭すべし 誓へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺カナダの成功者 健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三條件有の人の外得べからず
吾人は信ず 二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も
◎人事諸般の相談役となる
◎土地と勞働を求ひる人は來れ
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任 山田昌則
焼ふに並 生ふ 製造 卸賣
うどん ぞうり うめ 卸賣
（晩香坡市ブローン街二七四 電話ブロウント一四〇六）
山崎製麵所
Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒 親玉ハクツル
一手販賣
（晩市ダンレーピー街一三一）
東合資會社酒店


（電話シーモア三七八八）